

律政司司長在香港法律生赴內地法院實習項目啟動禮致辭（只有中文）（附圖）

以下是律政司司長林定國資深大律師今日（六月四日）在香港法律生赴內地法院實習項目啟動禮的致辭全文：

陳會長（香港與內地法律專業聯合會會長陳曉峰）、林法官（終審法院常任法官林文瀚）、劉部長（中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室法律部部長劉春華）、各位嘉賓、各位同學：

大家下午好！我非常高興獲邀出席今日由香港與內地法律專業聯合會主辦的內地法院實習項目啟動禮。

今年實習項目啟動禮的主題是「同根同源：從法治中國到聯通世界」。習近平主席於二十大報告中強調，堅持全面依法治國，推進法治中國建設，當中包括全面推進國家各方面工作法治化，統籌推進國內法治和涉外法治等。

律政司於二〇二四年四月十二日發布的《粵港澳大灣區法治建設行動綱領》中提到，優良法治是香港好故事的基礎，而粵港澳大灣區更是中國法治好故事的重要新篇章，並強調法治建設是大灣區建設的重要組成部分。我們以「三連、兩通、一灣區」作為基本方針，積極做好機制對接、法律法規銜接，以及人才連接，促進區內的法律人才培養和流通，為大灣區成為新發展格局的戰略支點、高質量發展的示範地、中國式現代化的引領地，提供一個穩定、公平、透明以及可預期的法治環境。

在這個基本方針下，我認為做好人才連接特別重要，而其中一個先決條件，就是要內地和香港的人才互相了解，互相學習，對雙方法制環境和發展大局有充分認識。這對建設法治中國及與內地的法律合作能否取得成功非常關鍵。

要做到從法治中國聯通世界，對外說好中國和香港法治好故事，我們自身

也需要真心和理性地相信我們的法治好故事。你們日常生活中應該都遇過不少推銷員，有的是心口不一，自己都不相信自己推銷的產品；有的則能令你感受到他充滿熱誠和信心，會被他打動和說服的。兩者的分別在於，推銷員是否對自己所說的有信心，只有當我們相信的事物有客觀事實和理據支持時，我們才能真心和理性地說服別人。這正正是我一直非常鼓勵大家親身了解內地發展的情況和勇於交流的原因。

香港在法治建設和聯通世界的角色

那香港如何在法治建設和聯通世界的工作中作出貢獻呢？在座的同學可能還未畢業，但我相信你們對香港的法律制度和獨有優勢有一定的認識。香港有深厚的法治傳統，是國家境內唯一的普通法司法管轄區，同時也是全世界唯一實行中英雙語的普通法司法管轄區。這兩個「唯一」，是我們在「一國兩制」之下的獨特優勢，對我們助力內地與國際的接軌、在涉外法律人才培養方面作出貢獻和進一步推動香港作為國際法律服務和爭議解決中心及高端國際人才樞紐非常重要。

珍惜和善用「一國兩制」賦予的獨特優勢並非紙上談兵。實踐的第一步就是透過親身體驗內地法治建設、司法實務及國家發展，深入了解內地實際上的法治環境，從而思考和沉澱我們如何能在法治建設方面出一分力。

我知道在內地各部委的大力支持下，主辦單位為參加實習項目的近 40 名香港同學安排了非常豐富的學習內容。除了能在帶教法官的指導下親身體驗內地法院辦案全過程，感受開放、動態、透明、便民的陽光司法機制，亦有機會到全國人大常委會港澳基本法委員會、內地律師事務所等參加現場教學。在座同學過去可能只能夠透過書本或媒體，去認識內地司法機關的運作以及內地法律的應用。所謂「讀萬卷書不如行萬里路」，這次能親身到內地了解和學習，我希望大家能珍惜這個機會，多聽、多看、多思考，深入了解國家發展的情況。我亦鼓勵你們要有好奇心，遇上一些法律問題或有關國家發展的事情，主動嘗試多作了解，也不妨向內地的專家們請教，多發問，享受互動的學習過程。

兩地人才要勇於交流，才能建立雙向溝通、互學互鑑的橋樑。我認為到內地實習是一個寶貴的契機，讓各位同學親身學習之餘，也讓兩地人才親身交換資訊和想法。我希望在座的同學除了作為香港法律界的代表，亦能化身成為香港的親善大使，與內地的朋友多溝通，在合適的情況下向內地朋友介紹一下香港的普通法制度和它的寶貴之處，以及我們認為這個制度能為國家作出貢獻的原因。當然，大家和內地朋友溝通的內容絕對不會亦不應局限於法律專業的範疇，亦可以暢談國際時事、世界熱話以及香港作為盛事之都所舉辦的活動等等。

我們常說香港要做稱職的「超級聯繫人」、「超級增值人」，為國家「引進來、走出去」，其實簡單一點來說，就是要做好內地和世界溝通橋樑的角色。我們要先了解國家的法制、發展方向和文化，同時我們要保持國際視野，讓世界更了解國家，亦讓國家更了解世界。我有信心你們能成為有國家觀念、香港情懷、世界眼光的法律人才，把所學所見融會貫通，貢獻國家的法治建設。

最後，我祝願這次內地法院實習項目圓滿成功，大家有一個愉快和充實的旅程。謝謝大家。

完

2025 年 6 月 4 日（星期三）